

РУССКИЙ

МАШИНКА ДЛЯ ОЧИСТКИ ТКАНИ ОТ КАТЫШКОВ
Во время носки трикотажных изделий на них образуются катышки, ухудшающие внешний вид изделия, для удаления катышков было разработано данное устройство. Ваша любимая одежда, которую вы давно носите, будет выглядеть значительно лучше после использования машинки для удаления катышков.

ОПИСАНИЕ
1. Выключатель ON/OFF
2. Корпус
3. Отсек для сбора катышков
4. Металлическая сетка

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
• Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для обращения к ней в дальнейшем.
• Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
• Не храните устройство рядом с открытым огнем или в местах, подверженных сильному нагреву.
• Не включайте прибор в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
• Не используйте устройство более 1-2 минут во избежание поломки.
• Всегда вынимайте батареи из батарейного отсека, если вы не используете устройство, а также перед его чисткой.
• Запрещается вставлять в отверстия металлической сетки посторонние предметы.
• Не используйте устройство на махровых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.
• Не используйте устройство на батарейной отсеке, установив в батарейный отсек, закрывая ее по часовой стрелке до упора.
• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

ЧИСТКА И УХОД
• Регулярно производите чистку отсека для сбора катышков (3).
• Протирайте внешнюю поверхность корпуса устройства мягкой, влажной тканью, избегайте попадания воды внутрь корпуса.
• Не используйте абразивные чистящие средства.
• Перед чистой сетки (4) и лезвий выньте элемент питания из батарейного отсека.
• Вращением против часовой стрелки открутите металлическую сетку. Аккуратно извлеките лезвия. Удалите скопившуюся пыль.
• Вращением против часовой стрелки открутите металлическую сетку, закручивая ее по часовой стрелке до упора.

• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

• Рекомендуется вставлять в отверстия металлической сетки посторонние предметы.
• Не используйте устройство на махровых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.
• Не используйте устройство на батарейной отсеке, установив в батарейный отсек, закрывая ее по часовой стрелке до упора.
• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

• Рекомендуется вставлять в отверстия металлической сетки посторонние предметы.
• Не используйте устройство на махровых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.
• Не используйте устройство на батарейной отсеке, установив в батарейный отсек, закрывая ее по часовой стрелке до упора.
• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Напряжение питания: 3В (2 батарейки "AA")

Производитель сохраняет за собой право изменить дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМТРЕДИНГ ЛИМИТЕД

РЕПУБЛИКА КИПР
Адрес: Кипр, Тиссокс, 4, Зингом, д/п 2413, Никосия.

Только для домашнего использования

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
• Откройте крышку батарейного отсека.
• Вставьте 2 элемента питания типа "AA" (не включены в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
• Закройте крышку батарейного отсека.

Примечание: Регулярно проверяйте состояние элементов питания, при необходимости меняйте их.

• Положите изделие на ровную поверхность и распрямите все складки.
• Снимите защитную крышку с устройства.
• Включите устройство выключателем (1).
• Круговыми движениями удалите катышки с изделия. Не прижимайте прибор сильно к ткани, так

как это может привести к повреждению ткани или металлической сетки.
• Все удаленные катышки собираются в отсек (3).
• После использования выключите устройство выключателем (1).
• Очистите устройство после окончания работы.

ОЧИСТКА ОТСЕКА ДЛЯ СБОРА КАТЫШКОВ
• Следите за тем, чтобы отсек для сбора катышков (3) никогда полностью не наполнился.
• Потните за отсек (3) по направлению вниз.
• Очистите отсек от собранных катышков.
• Установите отсек (3) на место.

ОЧИСТКА И УХОД
• Регулярно производите чистку отсека для сбора катышков (3).
• Протирайте внешнюю поверхность корпуса устройства мягкой, влажной тканью, избегайте попадания воды внутрь корпуса.
• Не используйте абразивные чистящие средства.
• Перед чистой сетки (4) и лезвий выньте элемент питания из батарейного отсека.
• Вращением против часовой стрелки открутите металлическую сетку. Аккуратно извлеките лезвия. Удалите скопившуюся пыль.
• Вращением против часовой стрелки открутите металлическую сетку, закручивая ее по часовой стрелке до упора.

• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

• Рекомендуется вставлять в отверстия металлической сетки посторонние предметы.
• Не используйте устройство на махровых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.
• Не используйте устройство на батарейной отсеке, установив в батарейный отсек, закрывая ее по часовой стрелке до упора.
• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

• Рекомендуется вставлять в отверстия металлической сетки посторонние предметы.
• Не используйте устройство на махровых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.
• Не используйте устройство на батарейной отсеке, установив в батарейный отсек, закрывая ее по часовой стрелке до упора.
• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

• Рекомендуется вставлять в отверстия металлической сетки посторонние предметы.
• Не используйте устройство на махровых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.
• Не используйте устройство на батарейной отсеке, установив в батарейный отсек, закрывая ее по часовой стрелке до упора.
• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

• Рекомендуется вставлять в отверстия металлической сетки посторонние предметы.
• Не используйте устройство на махровых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.
• Не используйте устройство на батарейной отсеке, установив в батарейный отсек, закрывая ее по часовой стрелке до упора.
• Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства. Отсерегайтесь подавая смазочного масла на обрабатываемое изделие.
• Установите элементы питания в правильное место, недоступно для детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Напряжение питания: 3В (2 батарейки "AA")

Производитель сохраняет за собой право изменить дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМТРЕДИНГ ЛИМИТЕД

РЕПУБЛИКА КИПР
Адрес: Кипр, Тиссокс, 4, Зингом, д/п 2413, Никосия.

Только для домашнего использования

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
• Откройте крышку батарейного отсека.
• Вставьте 2 элемента питания типа "AA" (не включены в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
• Закройте крышку батарейного отсека.

Примечание: Регулярно проверяйте состояние элементов питания, при необходимости меняйте их.

• Положите изделие на ровную поверхность и распрямите все складки.
• Снимите защитную крышку с устройства.
• Включите устройство выключателем (1).
• Круговыми движениями удалите катышки с изделия. Не прижимайте прибор сильно к ткани, так

ENGLISH

FLUFF REMOVER
When wearing knitted goods, fluff appears on them, making the appearance of the goods worse. This unit is developed to remove fluff. Even your favorite clothes, which you wear for a long time, will look new after using of the fluff remover.

DESCRIPTION
1. ON/OFF switch
2. Body
3. Compartment for fluff
4. Metal grid

SAFETY MEASURES
• Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for future reference.
• Do not subject the unit to direct sunlight.
• Do not use the unit near open flame or in places subjected to high heating.
• Do not switch on the unit in places, where aerosols or inflammable liquids are used.
• Do not use the unit for more than 1-2 minutes in order to avoid its damaging.

• Always remove the batteries from the battery compartment, when you do not use the unit or before cleaning.
• Do not insert foreign objects into the openings of the metal grid.
• Do not use the accessories, which are not supplied with the unit.
• Do not use the unit on terry cloth, fluffy fabric, on embroidery etc.
• Do not use the unit without the metal grid or fluffy compartment.
• Do not immerse the unit into water or other liquids.
• Do not allow children to use the unit as a toy.
• Never leave the operating unit unattended.
• Do not use the accessories, which are not supplied with the unit.
• Do not use the unit for shaving.
• Do not use the unit on the clothes while wearing them.
• Regularly clean the unit.
• Do not use the unit on terry cloth, fluffy fabric, on embroidery etc.
• Do not press the unit to the cloth; it can lead to damaging of the cloth or the metal grid.
• Do not try to repair the unit yourself. If there any damages in the unit, apply to the authorized service center.

• Always remove the batteries from the battery compartment, when you do not use the unit or before cleaning.
• Do not insert foreign objects into the openings of the metal grid.
• Do not use the accessories, which are not supplied with the unit.
• Do not use the unit on terry cloth, fluffy fabric, on embroidery etc.
• Do not use the unit without the metal grid or fluffy compartment.
• Do not immerse the unit into water or other liquids.
• Do not allow children to use the unit as a toy.
• Never leave the operating unit unattended.
• Do not use the accessories, which are not supplied with the unit.
• Do not use the unit for shaving.
• Do not use the unit on the clothes while wearing them.
• Regularly clean the unit.
• Do not use the unit on terry cloth, fluffy fabric, on embroidery etc.
• Do not press the unit to the cloth; it can lead to damaging of the cloth or the metal grid.
• Do not try to repair the unit yourself. If there any damages in the unit, apply to the authorized service center.

SPECIFICATIONS
Voltage: 3 V ("2 AA" batteries)

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

Service life of appliance - 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

For household usage only

USAGE
• Open the battery compartment lid.
• Insert 2 batteries of "AA" type (not supplied with the unit), strictly following the polarity.
• Close the battery compartment lid.

Note: - regularly check the batteries, replace them when necessary.

• Place the unit on the flat surface and straighten the folds.
• Remove the protective lid from the unit.
• Use the switch (1) to switch on the unit.
• Remove fluff from the goods by circular movements. Do not press the unit to the cloth; it can

lead to damaging of the cloth or the metal grid.
• All the removed fluff will be accumulated in the compartment (3).
• After usage, use the switch (1) to switched off the unit.
• Clean the unit after the operation.
• Clean the compartment (3) downwards.
• Clean the compartment from fluff.
• Place the compartment (3) on its place.
• Clean the compartment from fluff.
• Place the compartment (3) on its place.

• Regularly clean the compartment from fluff (3).
• Clean the outer surface of the unit with a soft damp cloth; provide that water does not get inside the unit.
• Do not use abrasives.
• Before cleaning the grid (4) and the blades, remove the batteries from the battery compartment.
• Unscrew the metal grid by turning it anti clockwise. Carefully remove the blades.
• Remove the accumulated dust. Set the blades in their place and set the metal grid on its place, turning it clockwise until bumping.

• We recommend using of small amount of lubricated oil on the outer surface of the metal grid – for better operation of the unit. Provide that lubricated oil does not get on the unit.
• Install the batteries in the battery compartment, set the compartment for fluff (3).
• Keep the unit in a dry cool place, out of reach of children.

DEUTSCH

FUSSELRASIERER
Wenn wir Maschenwaren tragen, werden darauf Fusseln gebildet, die die Optik der Waren verschlechtern. Um diese zu entfernen, wurde dieses Gerät entwickelt. Ihre Lieblingskleidung, die Sie schon längst tragen, wird als nach der Benutzung unseres Gerätes wesentlich besser aussehen.

BESCHREIBUNG
1. EIN/AUS-Schalter
2. Gehäuse
3. Behälter für Fusselsammeln
4. Metallnetz

VORSICHTSMASSNAHMEN
• Vor dem Gebrauch lesen Sie aufmerksam diese Betriebsanleitung und behalten Sie sie, um später nachzuschlagen zu können.
• Lassen Sie das Gerät von den Kindern fern.
• Installieren Sie den Behälter (3) nicht kaputt geht.
• Reinigen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

REINIGUNG UND WARTUNG
• Reinigen Sie regelmäßig den Behälter für Fusselsammeln(3).
• Wischen Sie die Außenoberfläche des Gerätes mit dem feuchten Tuch ab, vermeiden Sie dabei, dass das Wasser in das Gehäuse gerät.
• Verwenden Sie keine schleifenden Mittel.
• Vor der Reinigung des Netzes (4) und der Klengen nehmen Sie die Einspeiseelemente aus dem Batteriefach aus.
• Drehen Sie das Metallnetz ab, indem Sie es gegen Uhrzeigersinn rotieren. Sorgfältig entfernen Sie die Klengen. Entfernen Sie den angesammelten Staub. Installieren Sie die Klengen und das Metallnetz, drehen Sie es dafür im Uhrzeigersinn bis Anschlag.

• Entfernen Sie das nicht mitgelieferte Zubehör nicht.
• Verwenden Sie das Gerät für rasieren nicht.
• Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen.
• Lassen Sie das angeschaltete Gerät nicht ohne Aufsicht.
• Verwenden Sie das Gerät in einer trockenen, kühlen und für die Kinder unzugänglichen Stelle.

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung: 3 V (2 „AA“-Batterien)

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsüberhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/ EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeseräte vorgesehen sind.

PAЙДАЛАНУ
• Батарей бөлігінің қақпағын ашыңыз.
• 2 «AA» типтес қуат көрсеткіш элементін (жеткізу жинағына кірмейді), өрістіліптерінен сақтай отырып салыңыз.
• Батарей бөлігінің қақпағын жабыңыз.

Анмерkung: überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Einspeiseelemente, ggf. wechseln Sie sie.

• Legen Sie die Ware auf eine glatte Oberfläche und glätten Sie sie.
• Nehmen Sie den Schutzdeckel vom Gerät ab.
• Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (1) ein.
• Mit den Kreisbewegungen enternen

DEUTSCH

FUSSELRASIERER
Wenn wir Maschenwaren tragen, werden darauf Fusseln gebildet, die die Optik der Waren verschlechtern. Um diese zu entfernen, wurde dieses Gerät entwickelt. Ihre Lieblingskleidung, die Sie schon längst tragen, wird als nach der Benutzung unseres Gerätes wesentlich besser aussehen.

BESCHREIBUNG
1. EIN/AUS-Schalter
2. Gehäuse
3. Behälter für Fusselsammeln
4. Metallnetz

VORSICHTSMASSNAHMEN
• Vor dem Gebrauch lesen Sie aufmerksam diese Betriebsanleitung und behalten Sie sie, um später nachzuschlagen zu können.
• Lassen Sie das Gerät von den Kindern fern.
• Installieren Sie den Behälter (3) nicht kaputt geht.
• Reinigen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

REINIGUNG UND WARTUNG
• Reinigen Sie regelmäßig den Behälter für Fusselsammeln(3).
• Wischen Sie die Außenoberfläche des Gerätes mit dem feuchten Tuch ab, vermeiden Sie dabei, dass das Wasser in das Gehäuse gerät.
• Verwenden Sie keine schleifenden Mittel.
• Vor der Reinigung des Netzes (4) und der Klengen nehmen Sie die Einspeiseelemente aus dem Batteriefach aus.
• Drehen Sie das Metallnetz ab, indem Sie es gegen Uhrzeigersinn rotieren. Sorgfältig entfernen Sie die Klengen. Entfernen Sie den angesammelten Staub. Installieren Sie die Klengen und das Metallnetz, drehen Sie es dafür im Uhrzeigersinn bis Anschlag.

• Entfernen Sie das nicht mitgelieferte Zubehör nicht.
• Verwenden Sie das Gerät für rasieren nicht.
• Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen.
• Lassen Sie das angeschaltete Gerät nicht ohne Aufsicht.
• Verwenden Sie das Gerät in einer trockenen, kühlen und für die Kinder unzugänglichen Stelle.

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung: 3 V (2 „AA“-Batterien)

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsüberhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

PAЙДАЛАНУ
• Батарей бөлігінің қақпағын ашыңыз.
• 2 «AA» типтес қуат көрсеткіш элементін (жеткізу жинағына кірмейді), өрістіліптерінен сақтай отырып салыңыз.
• Батарей бөлігінің қақпағын жабыңыз.

Анмерkung: überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Einspeiseelemente, ggf. wechseln Sie sie.

• Legen Sie die Ware auf eine glatte Oberfläche und glätten Sie sie.
• Nehmen Sie den Schutzdeckel vom Gerät ab.
• Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (1) ein.
• Mit den Kreisbewegungen enternen

Sie Fusseln von der Ware. Drücken Sie das Gerät stark zum Gewebe nicht, denn das Gewebe oder das Metallnetz können dadurch beschädigt werden.
• Alle entfernten Fusseln werden in den Behälter (3) gesammelt.
• Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (1) aus.
• reinigen Sie das Gerät nach dem betrieb.

REINIGUNG DES BEHÄLTERS FÜR FUSSELLSAMMELN
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

• Reinigen Sie den Behälter von der gesammelten Fusseln.
• Beachten Sie, dass der Behälter für Fusselsammeln (3) nie vollgefüllt wird.
• Ziehen Sie den Behälter (3) nach unten.

REINIGUNG UND WARTUNG
• Reinigen Sie regelmäßig den Behälter für Fusselsammeln(3).
• Wischen Sie die Außenoberfläche des Gerätes mit dem feuchten Tuch ab, vermeiden Sie dabei, dass das Wasser in das Gehäuse gerät.
• Verwenden Sie keine schleifenden Mittel.
• Vor der Reinigung des Netzes (4) und der Klengen nehmen Sie die Einspeiseelemente aus dem Batteriefach aus.
• Drehen Sie das Metallnetz ab, indem Sie es gegen Uhrzeigersinn rotieren. Sorgfältig entfernen Sie die Klengen. Entfernen Sie den angesammelten Staub. Installieren Sie die Klengen und das Metallnetz, drehen Sie es dafür im Uhrzeigersinn bis Anschlag.

• Entfernen Sie das nicht mitgelieferte Zubehör nicht.
• Verwenden Sie das Gerät für rasieren nicht.
• Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen.
• Lassen Sie das angeschaltete Gerät nicht ohne Aufsicht.
• Verwenden Sie das Gerät in einer trockenen, kühlen und für die Kinder unzugänglichen Stelle.

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung: 3 V (2 „AA“-Batterien)

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsüberhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

PAЙДАЛАНУ
• Батарей бөлігінің қақпағын ашыңыз.
• 2 «AA» типтес қуат көрсеткіш элементін (жеткізу жинағына кірмейді), өрістіліптерінен сақтай отырып салыңыз.
• Батарей бөлігінің қақпағын жабыңыз.

Анмерkung: überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Einspeiseelemente, ggf. wechseln Sie sie.

• Legen Sie die Ware auf eine glatte Oberfläche und glätten Sie sie.
• Nehmen Sie den Schutzdeckel vom Gerät ab.
• Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (1) ein.
• Mit den Kreisbewegungen enternen

ҚАЗАҚ

МАТАЛАРДЫ ТҮКТЕНУПЕРДЕН ТАЗАЛАУҒА АРНАЛҒАН МАШИНА

Торымды киімдердің киген кезде олар түктен кетеді, бұл киімнің сыртқы түрін нашарлатып жібереді,
• Alle entfernten Fusseln werden in den Behälter (3) gesammelt.
• Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (1) aus.
• reinigen Sie das Gerät nach dem betrieb.

СҮРЕТТЕМЕ
1. ON/OFF ажыратқышы
2. Корпус
3. Түктерді жинауға арналған бөлік
4. Метал тор

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
• Құрылғыны пайдаланбас бұрын, осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз, оны кейін тағы да қарау үшін сақтап қойыңыз.

• Құрылғыны тікелей күн сәулесіне ұшыратпаңыз.
• Құрылғыны ашық оттың қасында немесе қатты ызатын жерлерде сақтамаңыз.
• Приборды аэрозольдер шығарытын жерде не болмаса тұтанып сүйектіқтары пайдаланылатын жерде қостыңыз.
• Құрылғыны бұрып аласыз үшін 1-2 минуттан артық пайдаланбаңыз.
• Осы құрылғыны пайдаланбайтын болған жағдайда, және оны сақтауға болмай, батареяні түктерді жинауға арналған бөлікте алып тастап отырыңыз.

• Осы құрылғының жинағына кірмейтін элементтерді сақтап қойыңыз.
• Құрылғыны түкті маталарға, түктің ығы бар маталарға, кестелерге және т.б. пайдаланбаңыз.
• Құрылғыны адам үстіне киіліп отырмаңыз.
• Құрылғыны киіміңізден алып тастап отырыңыз.
• Осы прибордан жинағына кірмейтін элементтерді сақтап қойыңыз.
• Құрылғыны ашық оттың қасында немесе қатты ызатын жерлерде сақтамаңыз.
• Приборды аэрозольдер шығарытын жерде не болмаса тұтанып сүйектіқтары пайдаланылатын жерде қостыңыз.
• Құрылғыны бұрып аласыз үшін 1-2 минуттан артық пайдаланбаңыз.
• Осы құрылғыны пайдаланбайтын болған жағдайда, және оны сақтауға болмай, батареяні түктерді жинауға арналған бөлікте алып тастап отырыңыз.

• Осы құрылғының жинағына кірмейтін элементтерді сақтап қойыңыз.
• Құрылғыны түкті маталарға, түктің ығы бар маталарға, кестелерге және т.б. пайдаланбаңыз.
• Құрылғыны адам үстіне киіліп отырмаңыз.
• Құрылғыны киіміңізден алып тастап отырыңыз.
• Осы прибордан жинағына кірмейтін элементтерді сақтап қойыңыз.
• Құрылғыны ашық оттың қасында немесе қатты ызатын жерлерде сақтамаңыз.
• Приборды аэрозольдер шығарытын жерде не болмаса тұтанып сүйектіқтары пайдаланылатын жерде қостыңыз.
• Құрылғыны бұрып аласыз үшін 1-2 минуттан артық пайдаланбаңыз.
• Осы құрылғыны пайдаланбайтын болған жағдайда, және оны сақтауға болмай, батареяні түктерді жинауға арналған бөлікте алып тастап отырыңыз.

• Осы құрылғының жинағына кірмейтін элементтерді сақтап қойыңыз.
• Құрылғыны түкті маталарға, түктің ығы бар маталарға, кестелерге және т.б. пайдаланбаңыз.
• Құрылғыны адам үстіне киіліп отырмаңыз.
• Құрылғыны киіміңізден алып тастап отырыңыз.

• Осы құрылғының жинағына кірмейтін элементтерді сақтап қойыңыз.
• Құрылғыны түкті маталарға, түктің ығы бар маталарға, кестелерге және т.б. пайдаланбаңыз.
• Құрылғыны адам үстіне киіліп отырмаңыз.
• Құрылғыны киіміңізден алып тастап отырыңыз.

• Осы құрылғының жинағына кірмейтін элементтерді сақтап қойыңыз.
• Құрылғыны түкті маталарға, түктің ығы бар маталарға, кестелерге және т.б. пайдаланбаңыз.
• Құрылғыны адам үстіне киіліп отырмаңыз.
• Құрылғыны киіміңізден алып тастап отырыңыз.

Күралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

ПАЙДАЛАНУ
• Батарей бөлігінің қақпағын ашыңыз.
• 2 «AA» типтес қуат көрсеткіш элементін (жеткізу жинағына кірмейді), өрістіліптерінен сақтай отырып салыңыз.
• Батарей бөлігінің қақпағын жабыңыз.

Анмерkung: überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Einspeiseelemente, ggf. wechseln Sie sie.

REINIGUNG UND WARTUNG
• Reinigen Sie regelmäßig den Behälter für Fusselsammeln(3).
• Wischen Sie die Außenoberfläche des Gerätes mit dem feuchten Tuch ab, vermeiden Sie dabei, dass das Wasser in das Gehäuse gerät.
• Verwenden Sie keine schleifenden Mittel.
• Vor der Reinigung des Netzes (4) und der Klengen nehmen Sie die Einspeiseelemente aus dem Batteriefach aus.
• Drehen Sie das Metallnetz ab, indem Sie es gegen Uhrzeigersinn rotieren. Sorgfältig entfernen Sie die Klengen. Entfernen Sie den angesammelten Staub. Installieren Sie die Klengen und das Metallnetz, drehen Sie es dafür im Uhrzeigersinn bis Anschlag.

ČESKÝ

STROJEK NA ČIŠTĚNÍ TKANINY OD STOČENÍ

Během nošení trikotových výrobků na ně vznikají stočená, zhoršující vnější vzhled výrobků, pro odstranění stočení bylo zpracované dané vybavení. Váš milý oděv, který vy dávno nosíte, bude vypadat značně lepší za použití stroju pro odstranění stočení.

POPIS

- Spinac ON/OFF
- Těleso
- Úsek pro sběr stočení
- Drátěnka

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

• Před použitím vybavení pozorně pročtete směrnici pro provoz i zachovejte její pro obracení k ní později.

• Ne vystavějte vybavení účinku otevřených slunečních paprsků.
• Ne chovejte vybavení vedle otevřeného plámení nebo v místech, vystavených silnému ohněvu.
• Ne spouštějte přístroj v místech, kde rozprašují aerosole nebo používají se hořlavé kapaliny.

• Nepoužívejte vybavení víc než 1-2 minut v zamezení poškození.

• Zавжди выйміть батареї з батарейної секції, рідкоди ви не použіте vybavení, а také před jeho čištěním.

• Nejmé se zasazovat do otvorů kovové silničky, tkaniných, nepoužívejte přístroje v blízkosti dětí, pokud vy ne použijete vybavení, a také před jeho čištěním.

• Nepoužívejte vybavení na vyložených tkaninách, tkaninách z vlnem ,na výšivky atd.
• Nepoužívejte vybavení bez kovové mřížky nebo sekce pro sběr stočení.
• Ne ponožujte přístroj ve vodu nebo doatí kapaliny.
• Ne dovolujte děti využívat vybavení jako hračku.
• Ne nechávejte zapjatý přístroj bez dozoru.

• Nepoužívejte přístroje na kontaktní, obléčené na člověku.
• Pravidelně čistěte vybavení.

• Nepoužívejte vybavení na vyložených tkaninách, tkaninách s velurem , na výšivky atd.
• Ne mačkejte přístroj silně k tkanině, protože to může přivést k poškození tkaniny nebo kovové mřížky.

• Ne pokoušejte samostatně opravit přístroj. Při odchalení poruch v provozu přístroje se obraťte v nejbližší servisní středisko.

Jen pro domácí použití

VYUŽITÍ

- Ostemkněte víko bateriové sekce.
- Vložte 2 napájecích zdrojů typu „AA“ (neni zaraženi do kompletu dodávky), přesně řídicí se polari-tou.
- Uzávěřte víko bateriové sekce.

Poznámka: - pravidelně kontrolujte stav prvků napájení, v případě nutnosti měňte jich.

- Dáte vybavení na rovný povrch i napřímeté všichni záhyby
- Svlečte ochranné víko s vybavení.
- Zapněte vybavení vypínačem (1).

UKRAJŇSKÝJ

STROJEK NA ČIŠTĚNÍ TKANINY OD STOČENÍ

Kruhovými pochby odklíde stočení s výrobku. Ne mačkejte přístroj silně do tkaniny, protože to může přivést k poškození tkani-ny nebo kovové mřížky.

- Všechni odstraněné stočení sbí-rají si v úseku (3).

- Za použití vypnete vybavení vypí-načem (1).

- Očistíte vybavení za skončení provozu.

ČIŠTĚNÍ SEKCE PRO SBĚR STOČENÍ

- Sledíte za tím, aby úsek pro sběr stočení (3) nikdy plně ne vysyp-řoval.
- Popotáhnete za úsek (3) smě-rem dolů.
- Očistíte úsek od sbraných stoč-ění.
- Vložte úsek (3) na místo.

ČIŠTĚNÍ A OBVLNĀHA

• Pravidelně prováděte čištění sek-ce pro sběr stočení (3).
• Prošarejte vnější povrch pouz-dra vybavení měkkou vlhkou lát-kou, zběhnete dopadu vody dov-nitř pouzdra.

• Nepoužívejte brusici čisticí pro-řtičky.
• Vstanovte vnitřní prvky z baterio-vé sekce, pokud vy ne použijete vybavení, a také před jeho čiště-ním.

• Obraceniem proti směru hodin-ových ručiček odsťoubajte meta-lickou mřížu. Pečlivě vytřete bity. Odstranite štrómáčďevní pyľ. Vložte na miesto bity a meta-lickou mřížu, zašrobujі jejі ve směru hodinových ručiček na doraz.

• Je doporučeni využiti trochu mazacieho oleju na vnіtrnй straně kovovej mřížky: pro lepší fungo-vání vybavení. Varujte se dopadu mazacieho oleju na obráběný výrob-ek.

• Ne dovolujte děti využívat vyba-veného úseku, vložte úsek pro sběr stočení (3).
• Ochráňte vybavení v suchém chladném místě, nepřipustněn-í pro děti.
TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY
Napáění napájení: 3V (2 baterky „AA“)
Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.
Термін служби приладу – 3 роки.
Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отри-мати в дилера, що продає дану апа-ратуру. При придівленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред’явити чек або квитанцію про покупку.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.
Термін служби приладу – 3 роки.
Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отри-мати в дилера, що продає дану апа-ратуру. При придівленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред’явити чек або квитанцію про покупку.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.
Термін служби приладу – 3 роки.
Гарантія
Додаткові умови гарантії можна отри-мати в дилера, що продає дану апа-ратуру. При придівленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред’явити чек або квитанцію про покупку.

Тільки для домашнього використання

ВИКОРИСТАННЯ
- Відкрийте кришку батарейного відсіку.
- Вставте 2 елемента живлення типу „AA“ (не вводити до комплекту поставки), суворо дотримуючись полярності.
- Закрийте кришку батарейного відсіку.

Примітка: Регулярно перевіряйте стан елемента живлення, за потреби міняйте їх.

- Покладьт вироб і на рівню поверхню та розпрямть всі зморшки.
- Знімть захисну кришку з пристрою.
- Уважно пристрій вимкнем (1).
- Круговими руками видальт грудочки з виробу. Не притискайте прилад сильно до тканини, оскільки це може призвести до пошкодження тканини або металевий сітки.

МАШИЧКА ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ ТКАНИНИ ВІД ГРУДОЧОК

Під час носіння трикотажних виробів на них утворюються грудочки, що погіршують зовнішній вигляд виробів, для видалення грудочок був розроблений цей пристрій. Ваш улюблений одяг, який ви давно носите, виглядатиме значно краще після використання машинки для видалення грудочок.

ОПИС

- Вимкнч ON/OFF
- Корпус
- Відсек для збирання грудочок
- Металева сітка

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

• Регулярно виконуйте пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберіжте її для звертання до неї надалі.

• Не надавайте пристрій дії прямих сонячних променів.

• Не зберігайте пристрій поряд з відкритим вогнем або в місцях, що піддаються сильному нагріванню.

• Не вмикайте прилад в місцях, де розкидаються аерозолі або використуються легкозаймисті рідини.

• Не використовуйте пристрій більше 1-2 хвилин задля уникнення пошкод.

• Завжди виймайте батареї з батарейного відсіку, якщо ви не використовуєте пристрій, а також перед його чищенням.

• Забороняється встромляти у отвори металевій сітці сторонні предмети.

• Не використовуйте прилад, що не входить до комплекту цього пристрою.

• Не використовуйте пристрій на махрових тканинах, тканинах з ворсом, на вишивках та ін.

• Не використовуйте пристрій з металеві сітки або відсіку для збирання грудочок.

• Не занурюйте прилад у воду або інші рідини.

• Не дозволяйте дітям використовувати прилад в якостіграшки.

• Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.

• Не використовуйте прилад для гоління.

• Не використовуйте пристрій на одязі, який одягнений на людину.

• Регулярно очищуйте пристрій.

• Не притискайте прилад сильно до тканини, оскільки це може призвести до пошкодження тканини або металевій сітці.

• Не намагайтесь самостужки ремонтувати прилад. Виявивши несправності під час роботи приладу, звертайтеся до найближчого сервісного центру.

Тільки для домашнього використання

ВИКОРИСТАННЯ
- Відкрийте кришку батарейного відсіку.
- Вставте 2 елемента живлення типу „AA“ (не вводити до комплекту поставки), суворо дотримуючись полярності.
- Закрийте кришку батарейного відсіку.

Примітка: Регулярно перевіряйте стан елемента живлення, за потреби міняйте їх.

- Покладьт вироб і на рівню поверхню та розпрямть всі зморшки.
- Знімть захисну кришку з пристрою.
- Уважно пристрій вимкнем (1).
- Круговими руками видальт грудочки з виробу. Не притискайте прилад сильно до тканини, оскільки це може призвести до пошкодження тканини або металевий сітки.

БЕЛАРУСЬКІ

МАШЫНКА ДЛЯ АЧЫСКІ ТКАНЫНІ АД КАЦЭЛАК

Падчас носіння трыкотажных вырабаў на іх утворацца кашчкі, якія пагаршаць выгляд вырабаў, для выдалення кашчак была распрацавана дадзеная прылада. Ваш улюбiмывадажце, якоу вы даўно носіце, будзе выглядаць значна лепш, пасля выкарыстання машыны для выдалення кашчак.

АПИСАННЕ

- Вымкнч ON/OFF
- Корпус
- Адсек для збору кашчак
- Металічная сетка

МЕРЫ БЯСПЕКІ

• Перад выкарыстаннем прылады ўважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для звертання да не ў далейшым.

• Не падвяргаць прыладу ўздзеянню прамых сонечных промяней.

• Не ўжывайце прыладу побч з адкрытым агнём ці ў месцах сільных да моцнага награв.

• Не ўжывайце прыладу побч з аэразольнымі прэпаратамі, а таксама перад тым, як пачаць выкарыстоўваць прыладу.

• Не занурвайце прылад у ваду або іншыя вадкасці.

• Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць прыладу ў якасці іграшкі.

• Не пакідайце ўключаны прыбор без нагляду.

• Не выкарыстоўвайце прыладу для голэння.

• Не выкарыстоўвайце прылад на адзеі, якая надета на чалавека.

• Регулярна чысціце прыладу.

• Не прыціскайце прыбор моцна да тканіны, бо гэта можа прывесці да пашкоджэння тканіны ці металічнай сеткі.

• Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыбор. Пры выяўленні неспраўнасці пры працы прыбора звертайцеся ў найбліжэйшы сервісны цэнтр.

Толькі для хатняга выкарыстання

ВИКАРЫСТАННЕ
- Адкрыць вэчка батэрыянага адсека.
- Устаць 2 элемэнта сiлкавання тыпу „AA“ (не ўключаны ў камплект пастаўкі), строга ўважваючы палярнасць.
- Зачыньце вэчка батэрыянага адсека.

Напатак: - рэгулярна праварядце стан элемэнтаў сiлкавання, пры неабходнасці змяняйце іх.

Пакладзьце выраб на роўную паверхню і распрастайце ўсе зморшчыны.

- Зніміце ахоўнае вэчка з прылады.
- Уключыце прыладу выключальнікам (1).

ЎЗБЕК

МАТОНІ ТУГУНДАН ТОЗАЛОВЧИ ВОСИТА

Трикотай матој кийимлар кој р кийилганда уларнинг юзасига ташши ко’нишли бузалиган тугунлар пайдо бо’лади, ушбу юзасига шундай тугунлари оли ташлаш uchun ishlangan. Tugundan tozalash vositalari olib tashlang. Jihozni matoga qat’ib bosmang, sababi mato yoki temir to’r shikastlanishi mumkin.

- To plangan tugun bo’lмага (3) yig’iladi.

- Ishlatib bo’lgach tugumasini (1) bosib jhozni o’chiring.

- Ishlatib bo’lgandan so’ng jhozni tozalang.

ASOSIY QISMLARI

- ON/OFF ishlatish tugmasi
- Korpus
- Tugun yig’iladigan bo’lma
- Temir to’r

XAVFSAZLIK QOIDALARI

• Jhozni ishlatishdan oldin foydalanish qoidalarini diqqat bilan o’qib chiqib, keyin kerak bo’lganda o’qib bilish uchun saqlab olib qo’ying.

• Jhozni quyosh nuri tushadigan joylarda tuting.

• Jhozni oluv yonib turgan yoki harorat baland joylarga qo’ymang

• Jhozni purkash vositalari sepilayotgan yoki tez yonadigan suyuqliklar bor joyda ishlatmang.

• Buzilib qolmasligi uchun jhozni 1-2 qadqadan ortiq ishlatmang.

• Agar jhozni ishlatmayotgan bo’lsangiz va tozalashdan oldin batareya bo’lmasidan batareyalarni chiqarib oling.

• Temir to’rni biror ashyo bilan berkitib qo’yish ta’qiqlanadi.

• Jhozni bilan qo’shib berilmagan vositalarni ishlatmang.

• Jhozni tukli, tivilli matolar, kashta va shunga o’xshash hokozolarga ishlatmang.

• Jhozni temir to’risiz yoki tugun to planadigan bo’lmasini qo’ymasdan ishlatmang.

• Jhozni suvga yoki boshga suyuqlikka solmang.

• Jhozni temir to’risiz yoki tugun to planadigan bo’lmasini qo’ymasdan ishlatmang.

• Jhozni suvga yoki boshga suyuqlikka solmang.

• Bolalar jhozni o’yinchoq qilib o’ynashlariga ruxsat bermang.

• Jhoziyotgan jhozni qarovsiz qoldirmang.

• Jhoz bilan qo’shib berilmagan vositalarni ishlatmang.

• Jhozni odam kiyib turgan kiyimni tozalashga ishlatmang.

• Jhozni doym tozalab turing.

• Jhozni tukli, tivilli matolar, kashta va shunga o’xshash hokozolarga ishlatmang.

• Jhozni matoga qat’ib bosmang, mato yoki temir to’r shikastlanishi mumkin.

• Jhozni o’zingiz ta’mirlashga harakat qilmang. Jhoz ishlashida nosozlik bo’lsa xizmat markaziga olib boring.

Faqat uy sharoitida ishlatishga mo’ljallangan

ISHLATISH

- Batareya bo’lmasi qo’rqoq’ini oching.

- Manfy va musbat tomonlarini to’g’rilab «AA» turidagi 2 dona batareya qo’ying (jhozga qo’shib berilmaydi).

- Batareya bo’lmasi qo’rqoq’ini yoping.










Estalms: - batareyalar holatini doym tekshirib turing, zarur bo’lganda almashiring.









• Kiyimni tekis joyga qo’yb buklangan joylarini tekislang.

- Jhoz himoya qo’rqoq’ini oling.

MAXWELL

Инструкция по эксплуатации

 Инструкция по эксплуатации	2
 Manual instruction	3
 Die betriebsanweisung	4
 Пайдалану нусхасы	5
 Instrucțiune de exploatare	6
 Návod k použití	7
 Инструкция з эксплуатации	8
 Инструкция на експлуатаци	9
 Фойдаланиш қўлданари	10

 Manual instruction	3
 Die betriebsanweisung	4
 Пайдалану нусхасы	5
 Instrucțiune de exploatare	6
 Návod k použití	7
 Инструкция з эксплуатации	8
 Инструкция на експлуатаци	9
 Фойдаланиш қўлданари	10

• Jhozni ishlatishdan oldin foydalanish qoidalarini diqqat bilan o’qib chiqib, keyin kerak bo’lganda o’qib bilish uchun saqlab olib qo’ying.

• Jhozni quyosh nuri tushadigan joylarda tuting.

• Jhozni oluv yonib turgan yoki harorat baland joylarga qo’ymang

• Jhozni purkash vositalari sepilayotgan yoki tez yonadigan suyuqliklar bor joyda ishlatmang.

• Buzilib qolmasligi uchun jhozni 1-2 qadqadan ortiq ishlatmang.

• Agar jhozni ishlatmayotgan bo’lsangiz va tozalashdan oldin batareya bo’lmasidan batareyalarni chiqarib oling.

• Temir to’rni biror ashyo bilan berkitib qo’yish ta’qiqlanadi.

• Jhozni bilan qo’shib berilmagan vositalarni ishlatmang.

• Jhozni tukli, tivilli matolar, kashta va shunga o’xshash hokozolarga ishlatmang.

• Jhozni temir to’risiz yoki tugun to planadigan bo’lmasini qo’ymasdan ishlatmang.

• Jhozni suvga yoki boshga suyuqlikka solmang.

• Jhozni temir to’risiz yoki tugun to planadigan bo’lmasini qo’ymasdan ishlatmang.

• Jhozni suvga yoki boshga suyuqlikka solmang.

TEKNIK XUSUSIYATI
Elektr kuchli: 3V («AA» turidagi 2 dona batareya qo’yladi)

Ишлаб чиқарувчи олдиндан огохлантирмадган жиhoz хусусиятларини ўзгартириши хуқуқини сақлаб қолади.

Buyumning xizmat qilishining muddati - 3 yil

Кафолат шартлари
Ушбу жиhozга кафолат бериш масаласида ҳудудий дилер ёки ушбу жиhoz харид қилган компанияга мураккаб қилинг. Қасса чегри ёки харидни тасдиқловчи бошқа бир қилиявий ҳужжат кафолат ҳизматини бериш шартли ҳисобланади.

Ушбу жиhoz 89/336/ЯЕС Курстатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгиланган қонунда (73/23 ЕС) айтилган ЯХС талабларига мувофиқ қолади.

Ушбу жиhoz 89/336/ЯЕС Курстатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгиланган қонунда (73/23 ЕС) айтилган ЯХС талабларига мувофиқ қолади.

ВЫУМНИНГ ХИЗМАТ ҚИЛИШИНИНГ МУДДАТИ - 3 йИЛ

Ишлаб чиқарувчи олдиндан огохлантирмадган жиhoz хусусиятларини ўзгартириши хуқуқини сақлаб қолади.

Ушбу жиhoz 89/336/ЯЕС Курстатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгиланган қонунда (73/23 ЕС) айтилган ЯХС талабларига мувофиқ қолади.

Кафолат шартлари
Ушбу жиhozга кафолат бериш масаласида ҳудудий дилер ёки ушбу жиhoz харид қилган компанияга мураккаб қилинг. Қасса чегри ёки харидни тасдиқловчи бошқа бир қилиявий ҳужжат кафолат ҳизматини бериш шартли ҳисобланади.

Ушбу жиhoz 89/336/ЯЕС Курстатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгиланган қонунда (73/23 ЕС) айтилган ЯХС талабларига мувофиқ қолади.

Ушбу жиhoz 89/336/ЯЕС Курстатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини бел